

Page 7 :

# Motocyclisme : magnifique succès du G.P. de Lignièrès

## FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE  
RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 25 65 01

## L'EXPRESS

# FAN

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE - FONDÉ EN 1738

## MUNICH Exploit finlandais

# Le 10.000 m le plus

# rapide de l'histoire

Pour la sixième fois dans l'histoire des Jeux olympiques, un Finlandais a gagné le 10.000 mètres. Les Finlandais renouent ainsi avec une victoire qui leur avait échappé depuis le magnifique triplé réussi aux Jeux de Berlin, en 1936, où Salminen avait battu ses compatriotes Askola et Iso-Hollo. Pendant plus de vingt ans, de 1912, année où le 10.000 m devint une discipline olympique, jusqu'en 1936, les Finlandais avaient dominé les courses mondiales de fond.

(Lire la suite et autres résultats en pages 16 et 19)



Le futur vainqueur Viren emmène la meute vers la victoire de ce 10.000 m historique.

(Téléphoto AP)

### LES IDÉES ET LES FAITS

#### « CORSAIR » : REMOUS

L'oiseau ne vole pas encore dans le ciel helvétique — d'ailleurs l'y verrons-nous jamais — et déjà il fait quelque bruit. Un homme s'en est allé, claquant la porte; une partie de la presse alémanique croit discerner, chez le chef de notre diplomatie, de surprenantes complaisances à l'endroit d'un gouvernement étranger qui patronne l'une des entreprises engagées dans la compétition pour la fourniture d'un avion de combat; la chancellerie fédérale y va de son communiqué pour remettre les choses au point et défendre un magistrat injustement attaqué. Bref, « Corsair » ou non, avant même d'être prise, la décision provoque de sérieux remous.

Nos autorités seraient-elles donc condamnées à s'attirer le feu de la critique chaque fois qu'il leur incombe de proposer aux Chambres l'acquisition d'un nouvel avion? Il y a huit ans, presque jour pour jour — c'était le 1er septembre 1964 — la commission parlementaire chargée de faire la lumière sur les différents aspects de ce qu'on a nommé « l'affaire du Mirage » publiait un rapport fort circonstancié. Le lecteur trouvait, dans ce document à côté d'un exposé des faits, une série de conseils et de propositions dont le collège gouvernemental s'est d'ailleurs inspiré. Cela n'a pas suffi, semble-t-il pour que tout se déroule aujourd'hui sans le moindre accroc. Alors, à qui la faute?

Dans le cas particulier, si l'affaire semble devoir prendre une tournure regrettable, c'est sans doute la conséquence d'une trop longue indécision. Certes, nul ne reprochera au Conseil fédéral de s'attacher aussi aux éléments politiques du problème et de ne pas se borner à donner son accord à une proposition qui répond aux seules exigences de la technique.

Une question financière se pose et même avec une acuité accrue puisque les autorités affirment leur volonté de contribuer, dans toute la mesure de leur pouvoir et de leurs moyens, à lutter contre une inflation alimentée aussi par de trop fortes dépenses publiques.

De même, au moment où la Suisse conclut des accords qui doivent attester son bon vouloir à l'égard de la Communauté européenne, il paraît judicieux d'examiner les conséquences que peuvent avoir des décisions commandées d'abord par les besoins de l'armée sur des relations économiques que nous voulons régler d'une manière particulière avec un groupe déterminé de partenaires. Le collège exécutif est précisément le lieu où doit s'établir l'équilibre entre des intérêts de nature différente.

Encore faut-il qu'après un temps raisonnable de réflexion et de discussion, on parvienne enfin à se fixer. Lorsque les délais s'ajoutent aux atermoiements et qu'on ne voit pas la fin des tergiversations, faut-il s'étonner alors que l'opinion publique se pose certaines questions? Cette façon de traiter les choses en longueur favorise aussi les pressions extérieures. Sans doute, on ne leur cède pas forcément pour la seule raison qu'on s'y expose. Mais la politique la plus sage serait bien de tout faire pour ne point les provoquer.

Aujourd'hui, le chef de l'armement, déçu et lassé, renonce à une activité dont on affirmait, il y a huit ans, qu'elle nous préserverait des erreurs commises alors. De l'étranger partent des reproches qui irritent une bonne partie de notre opinion publique et créent, de gouvernement à gouvernement, de désagréables « malentendus ». Tout cela, on aurait pu l'éviter, par la détermination de parvenir plus tôt au but.

Georges PERRIN

## Munich sans jeux...



MUNICH (AFP-DPA). — De violents incidents ont éclaté, samedi, dans le centre de Munich, à l'occasion d'une manifestation organisée contre la guerre du Viet-nam par la « Fédération de la jeunesse communiste d'Allemagne » avec la participation de quelque 1500 personnes. Cinquante-huit policiers ont été blessés. La police n'a pas précisé le nombre de manifestants blessés au cours de ces affrontements. De plus, 16 personnes ont été arrêtées.

Quelque 150 manifestants casqués, dont certains étaient munis de barres de fer et de tuyaux de caoutchouc remplis de plomb ont donné l'assaut au barrage établi par les forces de l'ordre et ont roué de coups les policiers. Les barres de fer brandies par les protestataires étaient dissimulées dans des cannes de bambou.

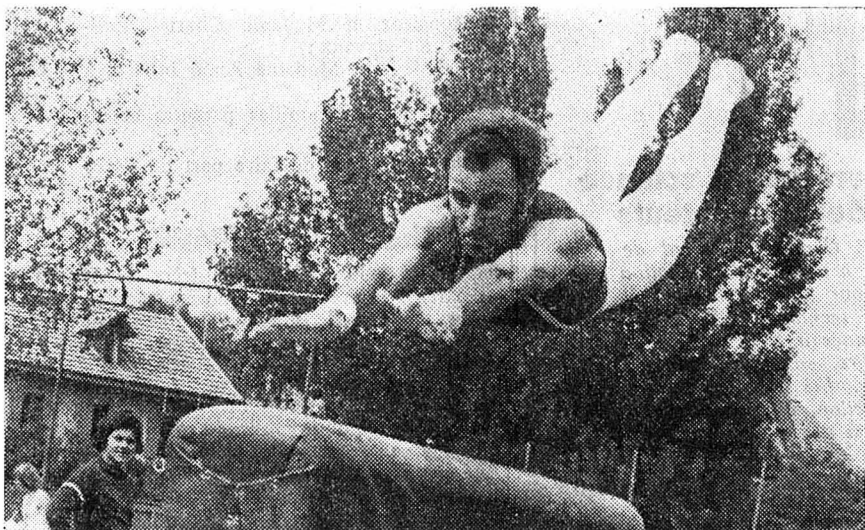
(Téléphoto AP)

## Les gymnastes à l'œuvre à Boudry

C'est à Boudry que se sont retrouvés durant le dernier week-end les « artistiques » neuchâtelois pour leur fête cantonale. Cette réunion était marquée par une première : l'apparition des gymnastes féminines qui démontrèrent à cette occasion les progrès réalisés dans ce domaine. Parmi les « masculins », la victoire est revenue d'une manière fort logique au

Chaux-de-Fonnier Serena. (Lire en page 7)

(Avipress - Baillod)



### L'actualité régionale :

pages 2, 3, 7, 11 et 21

### L'actualité suisse :

page 13

### Le carnet du jour - Les programmes radio-TV :

page 25

### Dernière heure :

page 27

### Drame de la route près de Bevaix : un mort et deux blessés

(Page 3)

### Braderie de Porrentruy : liesse et retombées politiques

(Page 11)

### Football : Neuchâtel Xamax seul en tête de ligue B

(Page 15)

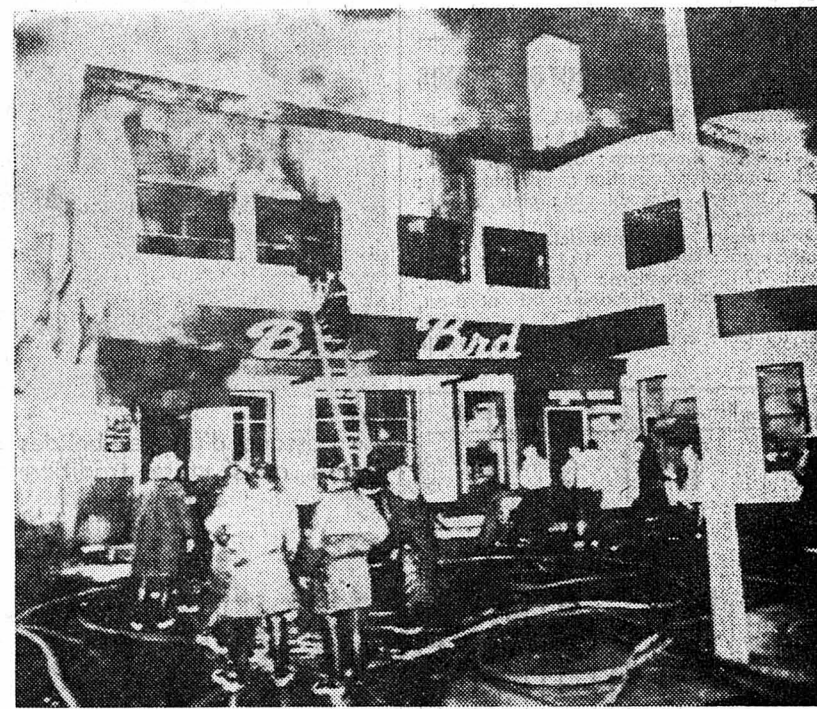
## Plusieurs dizaines de morts et de blessés à Montréal Une querelle à l'origine de la tragédie du « Blue Bird »

MONTREAL (ATS). — Des dizaines de familles montréalaises attendent la publication de la liste des victimes de l'incendie qui a ravagé les deux étages du cabaret « Blue Bird », survenu dans la nuit de vendredi à samedi et qui a fait 36 morts et 54 blessés, parmi lesquels une douzaine hospitalisés dans un état alarmant.

Cette tragédie, la plus grave qui se soit produite à Montréal depuis 1927, s'explique par la rapidité avec laquelle les flammes se sont propagées dans des locaux fréquentés par plus de 200 personnes. Au premier étage, les jeunes danseurs ne prirent conscience du danger que lorsque l'épaisse fumée les obligea à se ruer vers l'escalier de secours, qui s'effondra, à effectuer des mouvements de panique à l'intérieur de la pièce, ou encore, comme de nombreux blessés, à sauter par la fenêtre. Toutes les ambulances de la police et de la ville se sont activées sur les lieux. Onze pompiers ont été soignés pour brûlures ou intoxication par la fumée. Les 36 corps calcinés ont été transportés à la morgue municipale. Selon la police, tout a commencé par une querelle qui s'est achevée vers 3 h 30 HEC samedi, par l'expulsion de trois individus, qui devaient revenir sur les lieux quelques instants plus tard pour lancer une « boule de feu », — probablement un cocktail Molotov — dans la cage de l'escalier. La police a démenti que l'incendie soit lié à une tentative d'extorsion de fonds.

### RECHERCHE DES COUPABLES

Quatre hommes ont été appréhendés tôt samedi matin par la police de Montréal. Trois d'entre eux ont été interpellés devant l'établissement peu avant l'explosion, mais aucune inculpation n'ayant été retenue contre les trois hommes, la police n'a maintenu en détention que le quatrième. Deux autres personnes sont activement recherchées.



Le cabaret ravagé par les flammes.

(Téléphoto AP)

## NOUVEAU CHAMPION DU MONDE D'ÉCHECS FISCHER SOUHAITE DONNER SA CHANCE À B. SPASSKY

LONDRES (AP-Reuter). — Dans une interview télévisée accordée samedi soir à la BBC Bobby Fischer a déclaré qu'il souhaitait demeurer champion du monde d'échecs « pour le reste de ma vie ».

« C'est mon objectif. Cela veut dire beaucoup pour moi d'avoir battu un joueur soviétique », a-t-il dit.

Fischer qui considère son match contre Spassky comme une sorte de croisade contre le communisme, a ajouté :

« Les Soviétiques ont utilisé les échecs comme une arme de propagande. Maintenant cela s'est retourné contre eux. »

### HOMMAGE A SPASSKY

Après avoir affirmé qu'il avait demandé une bourse aussi importante non pour son bénéfice personnel mais pour élever le niveau de la compétition, le champion du monde a déclaré : « Je dois jouer un match retour contre Spassky. Mais cela dépend de trois choses : l'argent, la volonté des

Soviétiques de laisser Spassky jouer et le désir de Spassky de jouer ». Fischer a tenu à souligner : « Spassky est le meilleur joueur que j'ai rencontré. Il a livré un véritable combat. Tous les autres joueurs que j'ai rencontrés s'effondraient à un moment donné. »

(Lire la suite en dernière page)



Ce nageur n'est pas un champion olympique mais un champion du monde : Bobby Fischer se remet de ses efforts intellectuels dans la piscine de son hôte à Reykjavik.

(Téléphoto AP)

## UN CERTAIN PATRIOTISME

Fierté, amour-propre national et patriotisme sont des qualités fort dépréciées, par les temps qui courent. Pourtant, après une semaine de Jeux olympiques à Munich, les objecteurs de conscience, les négateurs et les autodestructeurs seront bien obligés de convenir que, pour la jeunesse du monde, ces valeurs conservent tout leur prix.

Par centaines de millions, les téléspectateurs autour de la planète auront pu constater l'émotion dont sont animés les champions de toutes les disciplines lorsque, recevant leurs médailles, leur pavillon national monte au mât olympique et que retentit l'hymne de leur pays. Américains, Japonais, Allemands de l'Est et de l'Ouest, Britanniques, Australiens ou Néo-Zélandais : aucun de ces jeunes dieux du stade ne dissimule sa joie de vaincre, et de faire triompher les couleurs de son peuple. Jusqu'aux nymphettes — les merveilleuses et juvéniles gymnastes soviétiques — qui donnent libre cours à leurs sentiments victorieux, et qui pleurent de griserie patriotique !

Bien que leur palmarès soit beaucoup plus modeste, les Suisses ne sont pas en reste. Lorsque le Lucernois Kurmann arrache sa médaille d'argent de haute lutte, on pavaise partout, de Neuchâtel à Saint-Gall et de Bâle à Lugano. Les plus minces chances des athlètes suisses sont supputées avec une ferveur... patriotique par les commentateurs de la presse écrite, parlée et télévisée. Qui donc prétend que le Suisse n'existe pas, et que la Suisse n'a rien de commun avec une patrie ?

Sans doute la modération dont ses citoyens font preuve en général, corollaire de l'esprit de neutralité, dicte-t-elle l'attitude effacée que la Suisse adopte sur les scènes Internationales. Mais la Suisse va être contrainte, malgré elle, par les mutations européennes et mondiales, de sortir de la pénombre où elle se maintient si consciencieusement.

« C'est peut-être contraire à une certaine méfiance qu'on a chez nous à l'égard de ce qui est extraordinaire, écrit dans le même ordre d'idées Jean-R. de Sails dans sa remarquable étude du tempérament helvétique intitulée « La Suisse diverse et paradoxale » (à la Baconnière). Mais aucune de nos alliances, pas plus que notre constitution fédérale ne nous prescrivait de sacrifier des accomplissements extraordinaires à une moyenne honorable... Il faudrait qu'on prit conscience des vraies valeurs qui sont dans le pays et qui seules sont à même de lui conférer un rayonnement. »

R.A.







## OFFRES D'EMPLOIS

Société privée de la place engagerait pour date d'entrée à convenir

## 2 comptables qualifiés

ayant quelques années d'expérience, sachant travailler d'une manière indépendante et capable de prendre des responsabilités.

Bonne rémunération  
Horaire libre  
Prestations sociales.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres manuscrites, avec curriculum vitae, date d'entrée possible et prétentions de salaire, sous chiffres W 61905-18 Publicitas, 1211 Genève 3.

A vous

MADAME

ou

MADEMOISELLE

qui cherchez un travail indépendant, nous pouvons vous offrir une place de gérante itinérante. Il suffit que vous soyez en bonne santé et que vous possédiez une certaine initiative personnelle. Salaire intéressant, divers avantages sociaux. Cours et stage de formation payés, ainsi que les frais de déplacement. Rayon d'activité : Neuchâtel et Jura. Il n'est pas nécessaire de changer de domicile.

Adressez vos offres, avec curriculum vitae, et si possible photo récente, sous chiffres 14-900219, à Publicitas S. A., 2800 Delémont.



GAMEO S.A.

Agent général de la montre Omega pour la Suisse  
Case postale, 1000 Lausanne 3

cherche pour son département « Montres-bijoux » un

EMPLOYÉ  
DE BUREAU

d'esprit méthodique et ordonné qui, après une mise au courant approfondie, sera appelé à décharger son chef de ses tâches administratives.

Il assurera ainsi le bon déroulement des programmes d'achats et de livraisons, procédera à l'analyse des statistiques de stock et à la calcul des prix de revient.

Ces tâches variées s'exécutent selon les procédés actuels de gestion par l'ordinateur.

Nous offrons une situation stable à une personne jouissant d'une bonne formation commerciale.

Les candidats voudront bien nous adresser leurs offres de service complètes ou prendre contact avec M. P. Perret, chef du personnel, pour convenir d'une entrevue.

Entreprise de la place engageait :

monteurs sanitaires  
aides-monteurs  
ferblantiers  
apprenti ferblantierFaire offres à MENTHA S.A.  
Seyon 17, 2000 Neuchâtel, ou téléphoner au 25 12 06 ou 25 00 00.

Je cherche bon

## MENUISIER

Appartement de 4 pièces, confort, à disposition.

Adressez offre à W. Bürki, artisan constructeur chalets sur Nyon.

Tél. (022) 66 11 37.

## SOMMELIÈRE

est demandée. Bon gain. Café de la Vigne, 2036 Cormondrèche.

Tél. (038) 46 14 29.

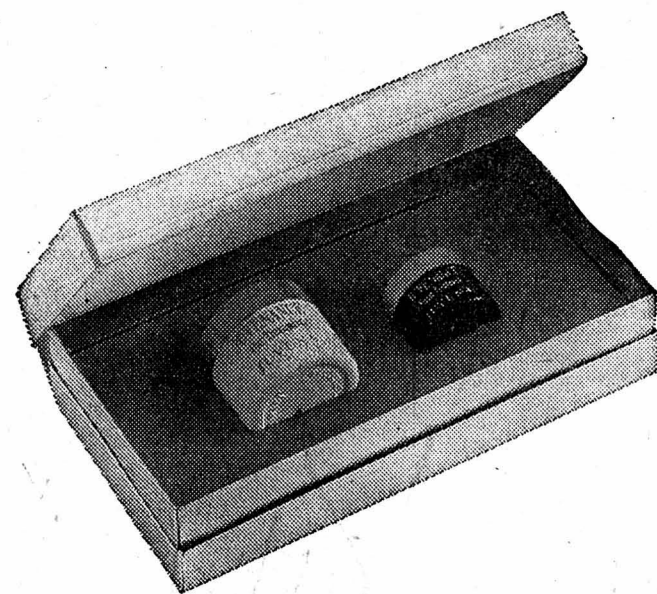
Fabrique de boîtes de montres  
Bouille S.A., Monruz 17,  
Neuchâtel, engage

## MÉCANICIENS

pour l'entretien et la transformation de son parc de machines. Bons salaires selon capacités. Appartements à disposition. Se présenter ou téléphoner au 25 77 33.

La promesse  
JUVENANCE de  
JUVENA

Un concept de beauté unique créé pour les peaux plus exigeantes



Nous vous offrons gratuitement dans ce joli coffret, une semaine de soins de beauté JUVENANCE

## Day Treatment Night Treatment

Stimule les fonctions naturelles de la peau et augmente sa résistance aux influences extérieures. Protège, hydrate et favorise le métabolisme de l'épiderme. Maintient sa souplesse, même sous le maquillage.

Favorise le métabolisme de l'épiderme et lui apporte des substances précieuses. Garde l'élasticité. Préviens la formation des rides et empêche le dessèchement de la peau.

## BON

Ce set vous sera offert gratuitement, lors de tout achat d'un produit JUVENA

Adresse \_\_\_\_\_



## Du 4 au 8 septembre

une esthéticienne qualifiée de JUVENA se fera un plaisir de vous conseiller personnellement dans notre salon de beauté de la rue du Seyon

PHARMACIE - PARFUMERIE - DROGUERIE



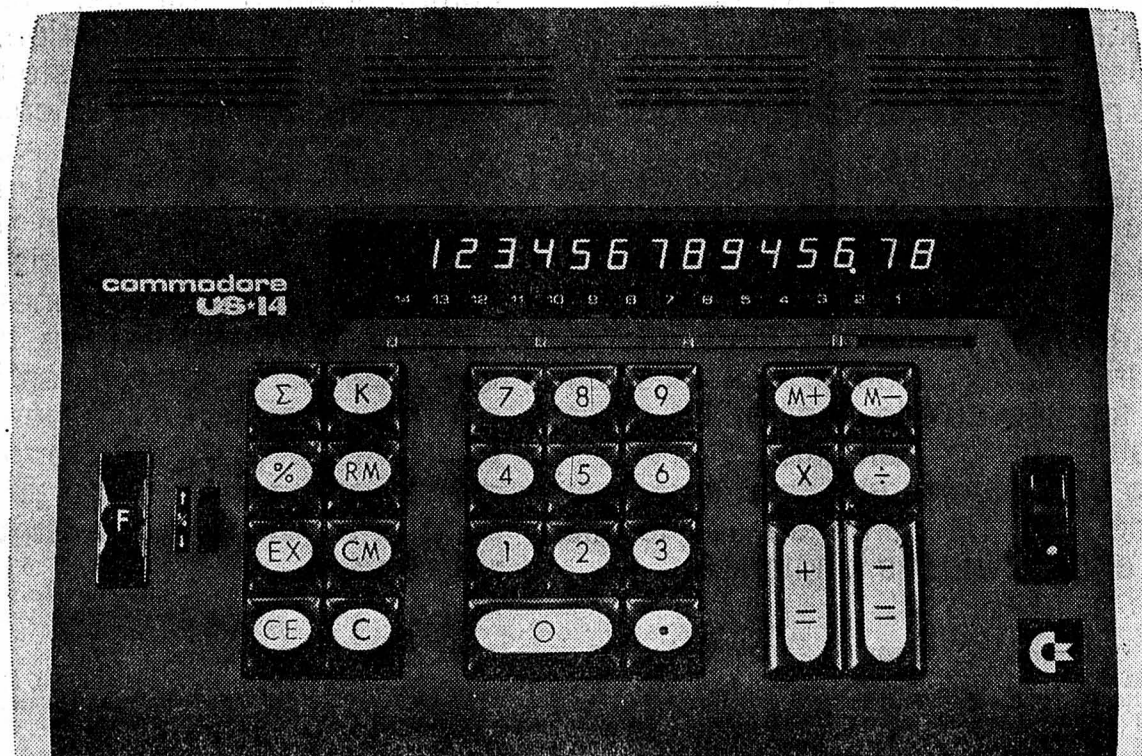
F. TRIPET

SEYON 8 — NEUCHÂTEL — ☎ 24 66 33

P. 37/CH-1-82

Le nouveau **commodore -Touscalculateur**

qui vaut son prix est arrivé des U.S.A.



Modèle COMMODORE US-14

En Suisse on a déjà vendu des milliers des calculateurs-commodore

## 1 véritable MEMOIRE

14 chiffres bien visibles  
Addition, soustraction, multiplication, division et calcul de chaîne

Facteur constant pour multiplication et division

## % AUTOMATE

Suppression d'auant zéro

Virgule coulant et fixe avec 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 positions décimales

Direct et indirect addition et soustraction memorisables

A et surrondeur

Indicateur d'excédence de la capacité

Grandeur: 283 x 200 x 76 mm Poids: 1,8 kg

Fr. 895.—

Garantie: 12 mois

Pour GARANTIE et SERVICE nous nous donnons tous de la peine pour satisfaire notre clientèle. Nous engageons 10 électrotechniciens.

COUPON à Allorgan SA, Case postale, 5043 Holziken

FAN

Veuillez nous envoyer 1 calculateur électronique COMMODORE US-14 pour 10 jours d'essai sans engagement.

Malson:

Personne de contact:

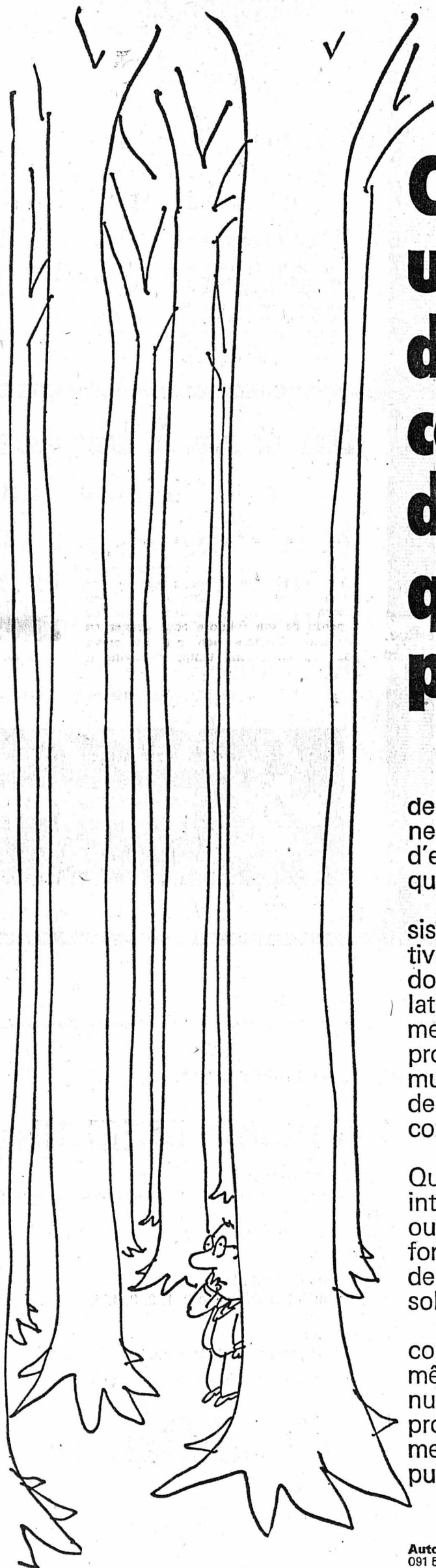
Téléphone:

allorgan ag

5043 Holziken b. Aarau  
Autobahnausfahrt Richtung Kölliken  
Im BändliTelefon 064 81 35 35  
Telex: 68301 allor ch



Autophon - entreprise générale d'installations de communication



## Considérer une entreprise générale d'installations de communication comme une simple organisation de vente, c'est ignorer que derrière un seul arbre peut se trouver toute une forêt.

Une entreprise générale d'installations de communication ne peut se permettre de ne penser qu'à la vente. On attend davantage d'elle. Son travail commence bien avant qu'il ne soit question de vente.

Une de ses tâches, par exemple, consiste à donner des conseils en toute objectivité. En toute objectivité, parce qu'elle ne doit pas donner la préférence à une installation déterminée. Parce qu'elle est en mesure d'offrir une gamme étendue de produits qui peuvent se combiner en une multitude de systèmes différents. Ceci afin de résoudre efficacement les problèmes de communication de ses clients.

Des conseils on passe aux projets. Que les problèmes de communication soient internes ou externes, qu'ils soient simples ou complexes, l'entreprise générale se conformera toujours aux besoins et aux désirs de son client et lui proposera la meilleure solution sous forme d'un projet détaillé.

L'entreprise générale d'installations de communication se charge d'installer elle-même tout ce qu'elle conçoit. Et comme nulle autre ne connaît mieux qu'elle ses propres installations, elle se charge également de leur entretien. Afin que le client puisse en profiter plus longtemps.

De plus: l'entreprise générale laisse ses clients entièrement libres d'acheter ou de louer une installation.

Voilà des services qu'une entreprise générale d'installations de communication est en mesure d'offrir.

**AUTOPHON** 

Installations téléphoniques et câbles, installations d'appel et de recherche de personnes, appel lumineux, appareils d'intercommunication directe, dispositifs de signalisation et d'information, installations d'horloges électriques, poste pneumatique. Radio-téléphones pour véhicules, émetteurs-récepteurs portatifs et fixes, auto-appel, télédiffusion pour hôtels et hôpitaux, installations de transmission de musique, appareils de radio et télévision, systèmes vidéo, installations d'antennes.

**Si l'efficacité des communications de votre entreprise devrait être encore améliorée, n'hésitez pas à prendre contact avec nous. Nous nous entretiendrons de vos problèmes de communication sans engagement de votre part.**



*Demain mardi 5 septembre à 8 h. 30*

# *Ouverture d'un nouveau centre du prêt-à-porter*

*Sur deux étages,  
dans un cadre nouveau,  
nous avons réuni pour vous  
les meilleures collections suisses  
et étrangères en jersey,  
tissu et tricot.*

*Dans cet important centre  
du prêt-à-porter féminin,  
nous vous proposons  
une mode de bon goût, équilibrée,  
séduisante, un vaste assortiment  
où figurent les «griffes»  
les plus prestigieuses.*



*20, rue de l'Hôpital  
téléphone 253525, Neuchâtel*

*Lors de votre visite,  
une aimable attention  
vous sera remise.*

*Lausanne · Genève · Neuchâtel · La Chaux-de-Fonds · Fribourg*









**Sois vif, bois Skiff**

**Monsieur Robert est vif: c'est qu'il connaît la Skiff.**  
Il n'est pas donné à chacun de monter par l'escalier fixe, là où les autres prennent l'escalier roulant. Et encore avec le sourire. Mais les adeptes de la Skiff trouvent cela tout naturel: ils débordent de vitalité.

**Mais oui: sois vif, bois Skiff.**  
Car la Skiff n'est pas une bière ordinaire: c'est une bière diététique. Ce qui d'ailleurs ne lui enlève rien de sa saveur. La Skiff, c'est la bière svelte, pauvre en hydrates de carbone. Mais attention: elle n'est pas un «courant faible».

Bière diététique Skiff. Teneur en hydrates de carbone: maximum 0,9 g par 100 ml de bière. Teneur en alcool: 5,5% du volume. Stabilité minimale: 3 mois. Brassée en Suisse. EGA/SFHP 2252 D.

Bière diététique

**Skiff**



Les brasseurs suisses

**Segalo** sa

Peseux

Grand-Rue 38

**Du 2 au 8 septembre OUVERT JUSQU'À 22 HEURES**

Ouverture prolongée autorisée





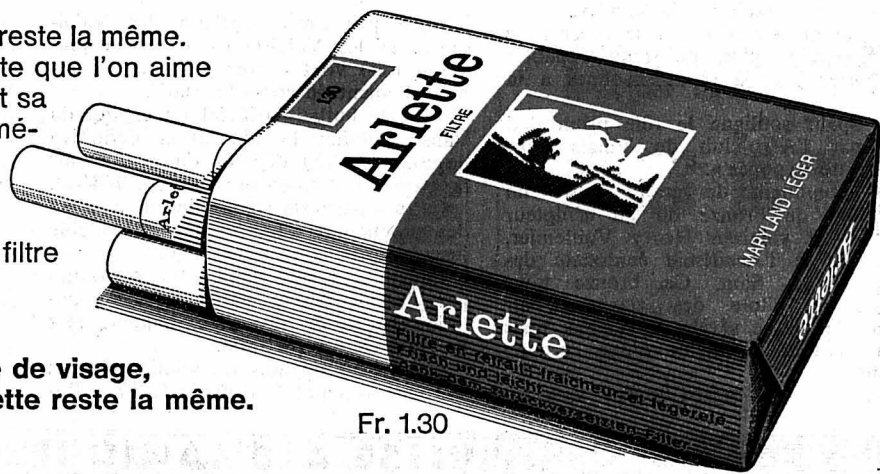


# Arlette

change de visage...



... mais la cigarette reste la même. Arlette, une cigarette que l'on aime pour sa fraîcheur et sa légèreté. Pour son mélange équilibré de tabacs Maryland. Pour son arôme naturel et pour son filtre en retrait.

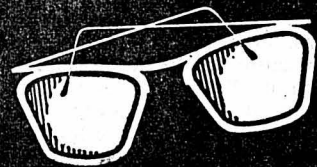


Arlette change de visage, oui, mais la cigarette reste la même.

Fr. 1.30

**AU VOLANT,  
LA VUE C'EST LA VIE  
LA VUE C'EST**

**CLAIRVUE**



NEUCHÂTEL

Portes-Rouges 149 + Bassin 8

MAITRE OPTICIEN

**de nouveau un  
Magirus-Deutz**



Hämmerli Agence générale  
5600 Lenzbourg tél. 064 51 19 44

**Auto-école ABC**

J. Rindisbacher Tél. (038) 25 90 59  
Petite voiture - Parcage facile  
DOUBLE COMMANDE

**Un conseil dans le creux  
de l'oreille:**  
demandez-nous ce que coûte actuellement  
une Coccinelle de 1972

Les bons calculateurs seront surpris. Car c'est maintenant le meilleur moment de nous demander une offre pour l'une des Coccinelles à succès de 1972.

Nous en avons encore en stock. Elles sont battant neuves: VW 1200, la plus économique; VW 1300, la plus achetée; VW 1302, la Supercoccinelle.

Voulez-vous savoir le prix de ces Coccinelles « dernier délai »? Hâtez-vous alors de nous envoyer le bon pour une offre de reprise. Profitez de la chance que nous vous offrons.



Bon pour une offre de reprise

Oui, votre conseil m'intéresse. Je vous prie de m'indiquer, sans aucun engagement, ce que j'aurais à payer, en sus du montant de la reprise, pour ces Coccinelles « dernier délai ».

Ma voiture :

Modèle : \_\_\_\_\_ Marque : \_\_\_\_\_

Année : \_\_\_\_\_ km : \_\_\_\_\_

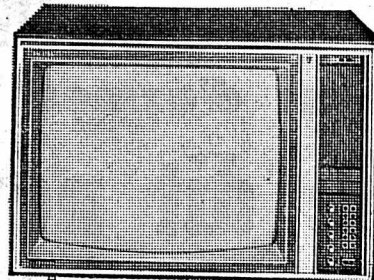
Nom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

NP/Localité : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Découper ce bon et l'envoyer à AMAG, agence générale, 5116 Schinznach Bad.



PHILIPS  
Pour tous renseignements, téléphonez  
aux spécialistes

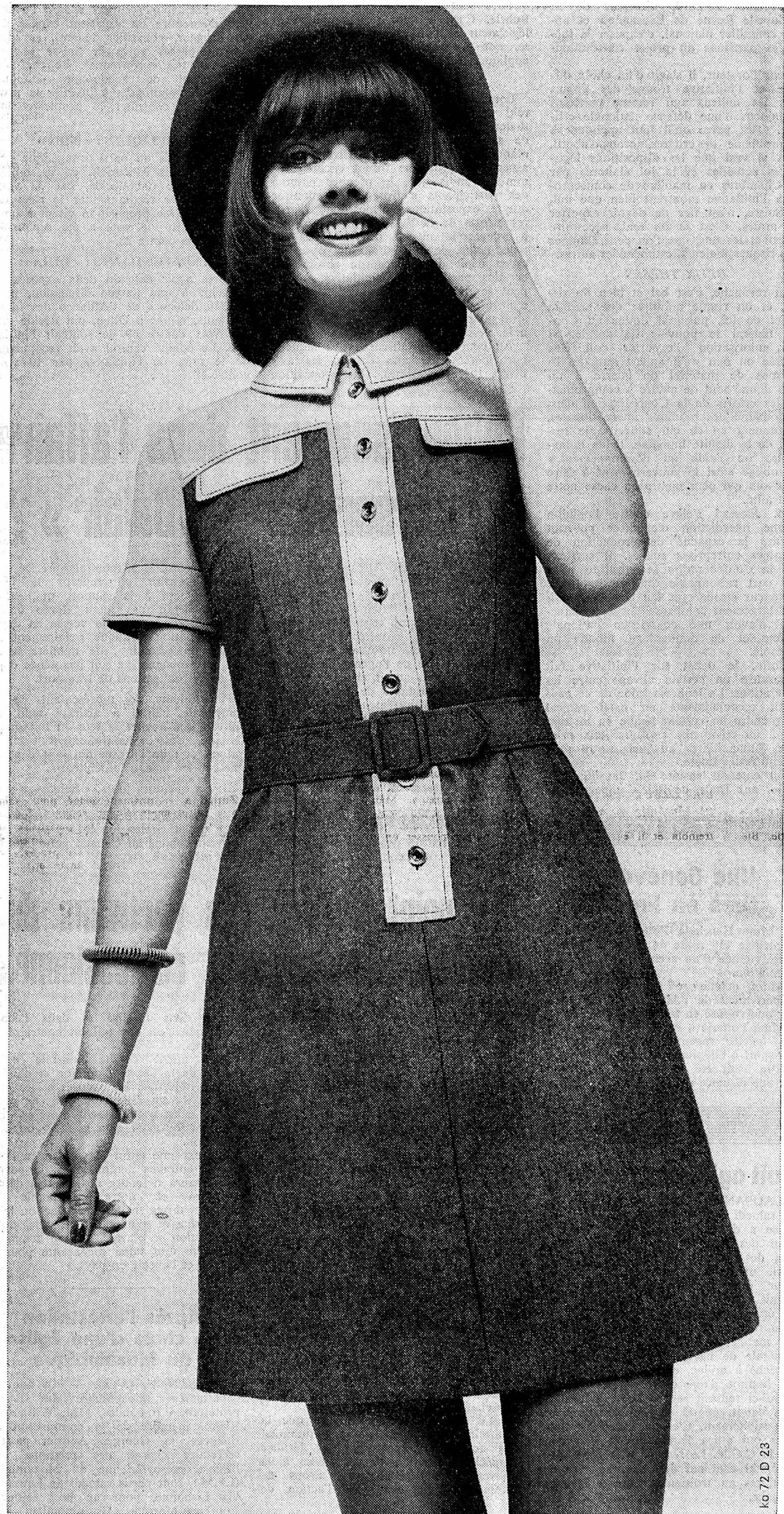
Profitez de notre **NOUVEAU SERVICE**

Si vous avez des ennuis avec votre téléviseur  
ou votre installation d'antennes

nos conseillers techniques sont à votre disposition **GRATUITEMENT**

**Jeanneret & C<sup>ie</sup> sa**  
**Au Confort Ménager**

Seyon 26-28-30 • Neuchâtel • Téléphone 24 57 77



**128.-**

Timbres Coop  
ou 5% rabais

**La mode joue  
sur deux tons**

Deux unis se sont unis pour créer ce modèle plein de charme  
et de jeunesse, en laine/polyester: le gris et le rouge, le gris et  
le jaune à choix.

*La Cité*







# Nouveau et meilleur!



## Huile d'olive

extra vierge. La spécialité des fins gourmets. Garantie pure et pressée à froid; huile de qualité supérieure, pour une cuisine raffinée.  
1 litre Fr. 4.90

## Huile de tournesol

riche en vitamine E. Particulièrement légère et digestible. Sa haute teneur en acides gras essentiels non saturés fait descendre le taux de cholestérol dans le sang. 1 litre Fr. 3.20

## Huile d'arachide

avec vitamines A + D<sub>2</sub>. A base d'arachides de haute valeur; une garantie de digestibilité appréciée de tous les connaisseurs. 1 litre Fr. 3.50

# Suprema



Le nouvel assortiment d'huiles comestibles de valeur et de qualité supérieures. Emballage très pratique, qui protège de la lumière.

# MIGROS

Suprema  
\*\*\*  
pour les bons  
petits plats!





# Segalo

PESEUX GENÈVE LAUSANNE VEVEY

un choix sans concurrence  
sur 5 étages  
des prix imbattables  
décoration-conseils  
crédit sans formalités  
reprise de vos anciens  
meubles



Gérant : Serge Guenot

**P** grand parking









# Automne au Tessin



LUGANO - PARADISO

## HÔTEL VICTORIA AU LAC

Hôtel de famille au lac, à 3 minutes de la plage. Près du terrain de tennis. Très bonne cuisine. Parking. Garages. Prix tout compris à partir de Fr. 38.—.

Direction : C. Rossel Tél. (091) 54 20 31

ALBERGO GARNI

## MIRALAGO

6900 LUGANO-PARADISO

Grand jardin directement sur le lac. Parking privé. Chambres avec douche et W.-C. privés.

Gérance : Mme Gianella Tél. (091) 54 32 41 - 42 Riva Paradiso 28.

## HÔTEL MINERVA

LUGANO

Propriétaire : Famille R. Brunner-Lama Tél. (091) 54 27 31.

Maison confortable et familiale, cuisine et services soignés. Parc à voitures. Du 24 septembre à la fin d'octobre, prix spéciaux : 7 jours pension complète Fr. 245.— par personne. Arrangements spéciaux pour familles. Maison ouverte toute l'année.

## Hôtel - Restaurant BAVARIA

6901 LUGANO

Piazza Indipendenza 7 Tél. (091) 2 14 66 - 7

Ouvert toute l'année. Centre de Lugano - Chambres avec eau courante à partir de 20 fr. par personne, petit déjeuner et service compris. RESTAURANT - BRASSERIE - BAR. Cuisine de grande classe.

Propriétaire : Famille D. Moresi.

## HÔTEL VILLA EXCELSIOR

CASTAGNOLA

Vue panoramique sur le lac, grande terrasse, jardin-terrasse, situation tranquille. Chambres avec eau courante, douche, bain. Chambre et petit déjeuner à partir de Fr. 17.—, Fr. 26.— tout compris, avec chauffage.

Direction : R. De Carli Tél. (091) 51 12 13



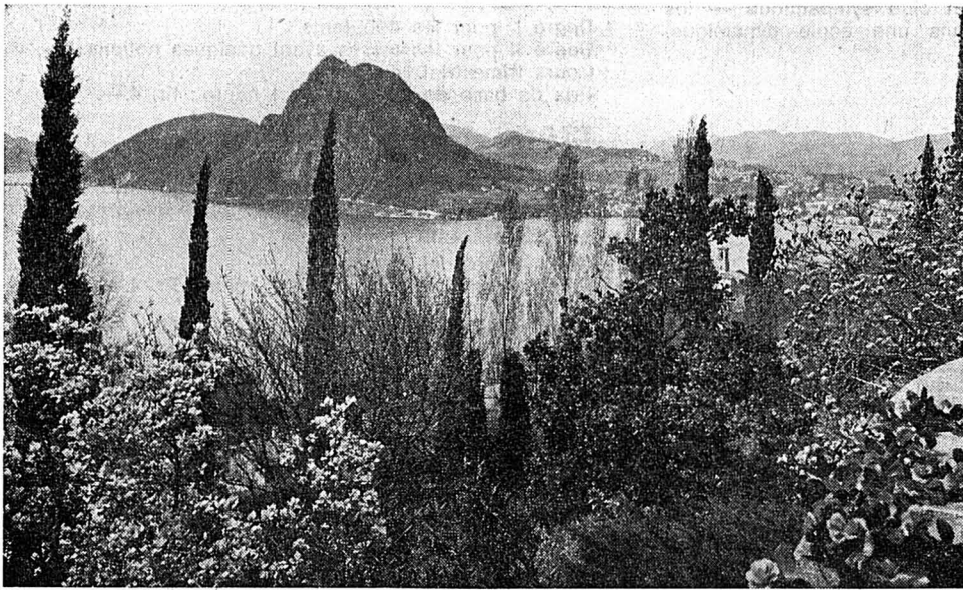
Une formule moderne: 3 catégories de prix dans le même complexe hôtelier

250 lits / 150 chambres / 100 parking  
● 2 Restaurants / Bar / Night-club / Kiosque-Boutique ● Piscine chauffée au bord du lac 24°-28° / Lido / Piscine chauffée couverte sur le toit ● Sauna / Massages / Salle de gymnastique / Salle de jeux pour enfants (juillet et août avec jardinière d'enfants) ● Embarcadere / Sports nautiques sous la direction d'un Maître de sport ● Bus et bateau à moteur de l'hôtel / Service journalier de transport pour Lugano ● Autoroute Gothard-Chiasso, sortie Melide à 3 km sur la route Melide-Morcote

**HOTEL OLIVELLA AU LAC**  
Morcote-Lugano  
Téléphone: 091 8 17 31 (8 lignes)  
Télégramme: Olivotel  
Telex: 73535  
Direction: Georges Loponte

## Au Tessin méridional

### Lugano, une cité souriante, ouverte au progrès...



Par sa situation géographique, Lugano a le privilège de se trouver sur un axe nord-sud des plus favorables à son accès. En effet, grâce à un réseau ferroviaire de grand trafic, celui du Gothard, et particulièrement à son réseau routier moderne, le Tessin offre aux touristes toutes les possibilités de le parcourir aisément.

Pour le touriste venant du nord, après avoir traversé des paysages austères ou verdoyants, où la poésie s'allie aux plus modernes réalisations, son arrivée à Lugano est une découverte saisissante. Vaste et aérée autour du golfe lumineux de son lac, Lugano apparaît dans un cadre plein d'originalité, comme une cité jeune, ouverte au progrès. Il semble, sur ce coin de terre méridionale, que la nature et l'homme ont conjugué leurs efforts pour offrir aux vacanciers de quoi satisfaire leur besoin de dépaysement.

Le charme de Lugano réside précisément dans ce cotoiement continu du passé et du présent. De ses antiques arcades et porches de « palazzi » recelant souvent des trésors d'art, nous passons aux immeubles voisins construits pour l'an 2000.

Ainsi, aux milliers de visiteurs qui, chaque année, descendent vers les rives du Ceresio, Lugano laisse le plaisir de la découvrir, selon leurs goûts. Pour les uns, ce sera peut-être, la piazza Riforma, avec ses fameuses terrasses de café et son intéressant hôtel de ville, ses arcades de la via Nassa, avec ses boutiques aux mille trésors. Pour d'autres, ce sera la splendide parc Municipal, avec sa villa Ciani, temple des arts modernes et anciens. Un parc à la

végétation subtropicale d'une rare richesse de fleurs et d'arbres côtoie le lac, des concerts y sont donnés durant la belle saison. D'ailleurs, on sait que la « reine du Ceresio » est une cité de mélomanes, non seulement les concerts y sont nombreux, mais de premier ordre.

Et puis, comment résister à la promenade des quais-jardins, donnant sur un lac extraordinairement animé d'embarcations, allant de la « barca » aux grands bateaux blancs qui vous conduisent vers des rivages peuplés de villages où l'art et le pittoresque font bon ménage. Pour les jeunes passionnés de sports nautiques et de natation, le Ceresio est une véritable source de plaisirs, de même que le Lido et ses diverses piscines aménagées dans cette admirable baie aux rives onduleuses. Est-il besoin de dire que si Lugano est un centre culturel et de divertissement, la gamme des sports y est fort variée et répond aux désirs des jeunes et des moins jeunes. Par ailleurs, les environs de Lugano sont si riches en buts d'excursions qu'on a ici l'embaras du choix. Avec ses quatre montagnes-vedettes si caractéristiques : le Monte-Brè, le San-Salvatore et plus loin le Monte-Generoso et le Monte-Lema que l'on peut atteindre par funiculaire, train et télésiège, Lugano possède des buts d'excursions aussi variés qu'éten-

du. Oh ! certes, ce tour d'horizon est bien trop bref pour saisir tout le charme de ce coin de terre tessinois dont le climat doux attire tout au long de l'année tant d'admirateurs, mais ne faut-il pas laisser aux touristes le plaisir de faire des découvertes ?

Yvi GOLLÉ



Restaurant-Pension

## CERESIO

Figino

4 km de Lugano sud, sortie de l'auto-route. Le séjour idéal pour vos vacances. Plage, embarcations - promenades. Grand parking. Bonne cuisine. Prix forfaitaire à partir de Fr. 29.— jusqu'à 31.—.

Demandez les prospectus à : Famille Weidmann-Stähli Tél. (091) 8 01 29



A 5 km de Chiasso  
Tél. (091) 4 12 76

C'est une petite pension au milieu de la verdure, 4 chambres doubles, prix forfaitaire Fr. 27.—, 32.—. Dans notre « Grotto » vous pourrez goûter toutes les spécialités du pays. Grand jardin, piste à boules et parking.

Propr. : Famille Sgarzi Tél. (091) 4 12 76

6974 ALDESAGO-LUGANO (600 m s./m.)

## Hôtel Colibri



Tél. (091) 51 42 42  
Tél. (091) 51 71 47

A. De Marchi

SOLEIL TRANQUILLITÉ REPOS CONFORT  
Vue magnifique sur le lac. Grande piscine chauffée, ouverte toute l'année. Parc à voitures et boxes.

## Restaurant Pension Camino

500 m altitude s-Monte-Brè.

Ruvigliana-Lugano.

Vue splendide sur le lac. Cuisine de famille française et italienne.  
Pension complète 32.— 36.—  
Demi-pension 24.— 26.—  
Chambre-petit déjeuner 16.— 18.—  
tout compris.

Tél. (091) 51 35 71 Famille Zambon

DINO - LUGANO (480 m s./m.)

## HÔTEL STAZIONE

Petit hôtel très soigné, ouvert toute l'année. Grande terrasse au soleil, jardin. Excellente cuisine du patron. Magnifique situation calme, unique, bus de Lugano. Pension Fr. 32.50 - 39.—, tout compris.

Famille G. De Petro Tél. (091) 7 89 05

## Hôtel Roncaccio

6951 Cureglia

Tél. (091) 2 31 44

Nouvelle maison (1972) avec 34 lits, à 5 minutes de la gare de Lugano. Situation très tranquille et ensoleillée. Promenade et possibilité de prendre des bains à la plage du lac d'Origgio. Ecoles d'équitation très renommées. Grand parking privé et terrasse panoramique. Toutes les chambres avec douche et W.-C., chauffage central. Restaurant à la carte et « Grotto Tichessa ». Chambre et petit déjeuner 25 fr. Demi-pension 35 fr. Pension complète 43 fr., tout compris.

Famille Albrici.

PLAISIR DES VACANCES



CASLANO-LUGANO  
H.G. Schneiderlin  
Telefon (091) 9 67 16

Ouvert toute l'année.

Piscine (mars-novembre 24°-30°). Terrasse ensoleillée, parc situation idyllique à proximité du lac, golf et tennis. Promenades faciles. Calme rural !

A partir de Fr. 48.—, tout compris ; avec douche ou bain + W.-C. Fr. 66.—.

CASLANO - Lac de Lugano

## CANVA MALCANTONESE

La maison agréable, chambres avec ameublement moderne, eau courante froide et chaude, salle-jardin couverte. Bonne cuisine.  
Pension complète Fr. 33.—. Demi-pension Fr. 29.—.

Demandez les prospectus aux propriétaires, M. et H. Steinhann-Bucher Tél. (091) 9 65 84

## Pension Belcanton - Novaggio

(à 10 km de Lugano)

Petit hôtel au centre de la pittoresque vallée du Malcantone, avec installation moderne et confortable. Eau chaude et froide dans toute les chambres, bain et douche. Excellente cuisine, grande terrasse ensoleillée, pelouse. Magnifiques promenades dans les forêts de châtaigniers et nombreuses excursions aux alentours (p. ex. au Monte-Lema (téléphérique) 1650 m s-m). Par bateau sur le lac de Lugano, etc.  
Pension complète Fr. 32.—. Demi-pension Fr. 26.—  
Parking privé - Jardin.

Mme Sonia Cantoni-Hetzel Tél. (091) 9 63 23



## HÔTEL ZITA

6988 PONTE-TRESA  
Lac de Lugano

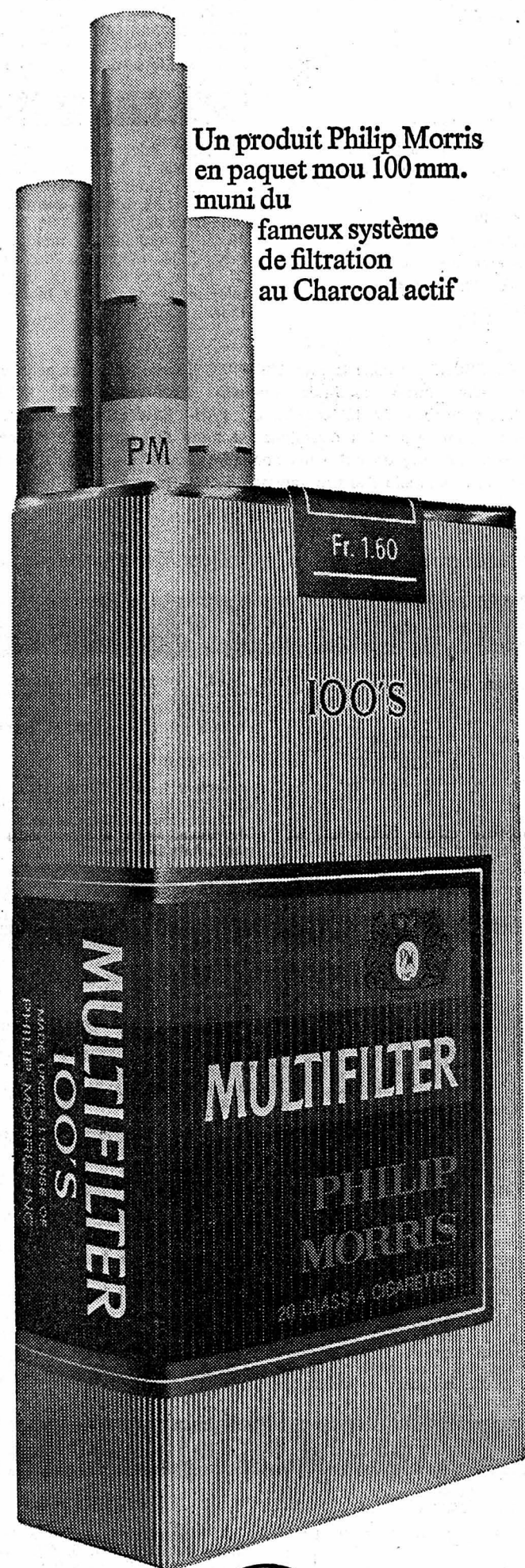
Bâtiment moderne, 70 lits, Swimmingpool chauffé à 24°. Restaurant - Bar. Chambres avec eau chaude et froide, ou avec douche et toilettes. A partir du 15 septembre 1972, pension complète Fr. 31.— / 35.—, demi-pension Fr. 27.— / 31.—, tout compris. Réduction pour enfants.  
Prospectus et réservation : tél. (091) 9 68 25.





MULTIFILTER

la longue  
la légère  
la raffinée



Un produit Philip Morris  
en paquet mou 100mm.  
muni du  
fameux système  
de filtration  
au Charcoal actif

Fr. 1.60

## Le pousse-repas

Pourquoi faut-il que les repas les meilleurs vous  
endorment toujours?  
Le pousse-café? Il vous réveille cinq minutes, pas plus. Alors?  
Mieux que le pousse-café, le pousse-repas.  
Un grand verre de VICHY-Célestins, douce, légèrement  
pétillante à la fin de chaque repas...  
Et votre digestion deviendra toute simple.

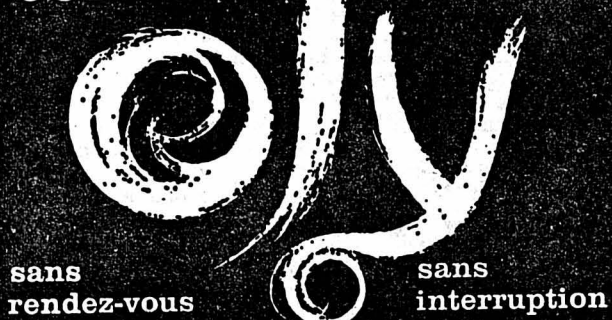
vichy



Hôpital + Grande Grille

Eau minérale  
bicarbonatée sodique

coifferie



sans rendez-vous sans interruption

neuchâtel tél. 038/24 66 88  
rue saint-maurice 11 - saint-honoré

Personnes du  
**3<sup>me</sup> ÂGE...**

bénéficiez les :  
mardis, mercredis et jeudis  
**du 20%**  
sur présentation de votre carte

coifferie oly

## Antiquités - Valangin

A vendre :

ARMOIRES VAUDOISES, Louis XIII et Louis XIV  
PETITE ARMOIRE RUSTIQUE NOYER  
ARMOIRE LOUIS-PHILIPPE  
COMMODE - SECRÉTAIRE FRIBOURGEOISE  
COMMODE CAMPAGNARDE NOYER  
SEMAMIER DIRECTOIRE

Grandes tables Louis XIII  
8 petite tables Louis XIII basses.  
Table demi-lune Ø 100.  
Secrétaire Louis-Philippe.  
Salle à manger sculptée Henri II.

**RAYMOND MEIER** ébéniste

Tél. (038) 36 13 41 et 36 14 67 - Parc devant l'atelier.

OUVERT DE 8 H À 20 H.

Achetez votre **MACULATURE**  
au bureau du journal, rue Saint-Maurice 4

## Sans formalités « prêt à prêter » Orca

Nombreux sont ceux qui en ont fait l'heureuse expérience depuis le  
lancement. Le « prêt à prêter » Orca vous permet d'avoir de l'argent  
sur-le-champ, sans formalités.  
Il suffit de nous envoyer cette demande remplie pour recevoir argent  
ou contre-proposition dans les 48 heures.

Je désire un prêt de Fr. \_\_\_\_\_, remboursable en \_\_\_\_\_ mensualités.  
Salaire mensuel: Fr. \_\_\_\_\_ Engagements actuels: Fr. \_\_\_\_\_  
Nom de l'employeur: \_\_\_\_\_  
Autres revenus: Fr. \_\_\_\_\_ par mois (par exemple: salaire de l'épouse)  
Loyer mensuel: Fr. \_\_\_\_\_ Possédez-vous une auto? \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance (jour, mois, année): \_\_\_\_\_

Profession: \_\_\_\_\_ Etat civil: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_ Nationalité: \_\_\_\_\_

N° postal et lieu: \_\_\_\_\_  
N° et rue: \_\_\_\_\_  
Adresse précédente: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_  
Discretion bancaire absolue vis-à-vis de votre employeur, votre régie ou  
propriétaire et votre famille.

**Banque ORCA SA, quai de Pile 13, 1211 Genève 11**

Notre offre spéciale « prêt à prêter » Orca y compris assurance solde de  
dette (maladie - accidents - décès):

Durée du prêt	15 mois	21 mois	27 mois	33 mois
Paiement comptant				
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
2200.-	163.30	121.10	97.65	82.70
3100.-	228.70	169.25	136.25	115.25
6200.-	454.65	335.85	269.80	227.80

Si le montant ou la durée de votre crédit ne figure pas dans ce tableau,  
nous vous l'accorderons quand même jusqu'à Fr. 20 000.- et 36 mois.

**ORCA**

ORCA, institut spécialisé de l'UBS

Club neuchâtelois d'aviation

## Cours théoriques de pilotage

(aérodynamique, navigation, météorologie, connais-  
sances des avions, législation).

Début des cours et inscriptions :  
lundi 11 septembre à 19 h, au Club-House du CNA,  
aérodrome de Colombier.

Prix : Fr. 280.-, matériel compris.



NEUCHÂTEL

Réouverture  
mardi 5 septembre

VOYAGES ORGANISÉS  
AVION « AIRTOUR »

Toutes destinations. Séjour de 1,  
2, 3 semaines, tout compris, selon  
programme.

LONDRES

4 ou 5 jours dès Fr. 198.-

AUTOCARS

Très grand choix de voyages orga-  
nisés, cars MARTI, et cures à  
ABANO-TERME.

AGENCE DE VOYAGES  
BICKEL & Co  
Place Numa-Droz - NEUCHÂTEL  
Tél. 25 10 75

Reprise des cours :

**HATHA-YOGA**

Jeudi 7 septembre : Ecole de  
danse, Mone Perrenoud, place  
Pury 9, Neuchâtel.  
Cours à 17 h, 18 h 15, 19 h 30,  
20 h 45.

Renseignements et inscriptions :  
Mme Yves Jeannotat, LUTRY,  
tél. (021) 28 76 92, dès le 2 sep-  
tembre de 8 à 14 heures.

## NOUVEAU! Grande vente de matelas

pour un sommeil long,  
profond et sain!

Observez les gens le matin. Dans le train. Dans le tram.  
Dans le bus. Dans la rue. De nombreux visages renfrognés.  
Aucun doute: mal dormi!  
Il suffirait simplement d'un nouveau matelas. Pour un som-  
meil profond et sain. Qui apporte de la bonne humeur  
pour toute la journée. — Et puis: Que pensez-vous de votre  
vis-à-vis?

Celui qui dort mal n'est pas frais, pas gai, pas sain! Alors  
nous voulons l'aider. Avec un nouveau matelas! C'est  
pourquoi nous avons des matelas qui vous procureront,  
à vous aussi, un sommeil réconfortant.

Moelleux, demi-dur, dur. Parce que chaque matelas ne  
convient pas à tout le monde.

Matelas à ressorts. Matelas mousse. Matelas en mousse  
latex (matelas reconnus sains par IKS). Matelas crin.  
Matelas pour chambres à coucher.

Matelas pour chambres d'enfants. Matelas pour chambres  
d'amis. Matelas pour maisons de vacances. Matelas que  
vous ne devez ni taper, ni exposer au soleil. Matelas qui  
permettent de faire les lits facilement. Nous avons tout sim-  
plement pour chacun le matelas qui lui convient. Plus de 50 matelas différents, à partir de Fr. 42.-

Ce soir vous aussi vous dormirez mieux. Vous pouvez, en  
effet, emmener directement avec vous votre nouveau ma-  
telas Pfister (en format standard).  
Rabais à l'emporter. Ou bien nous vous livrons gratuite-  
ment à domicile. Nos collaborateurs vous aideront dans  
votre choix. Ils s'y connaissent parfaitement.

Participez — ainsi vous offrirez à votre famille, à vos  
invités ce qu'il y a de plus merveilleux: un sommeil profond  
et sain! — et... de la bonne humeur!

**Pfister** le spécialiste  
ameublements sa en literies  
à l'avant-garde  
en Suisse.

142-72





